



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ШЛИФМАШИНА ВИБРАЦИОННАЯ  
ELITECH**

**■ МШВ 0319Э**

**EAC**

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**



**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	6
4. Комплектация .....	6
5. Описание конструкции .....	7
6. Подготовка к работе.....	7
7. Эксплуатация .....	9
8. Техническое обслуживание .....	11
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	12
10. Транспортировка и хранение .....	12
11. Утилизация .....	13
12. Срок службы .....	13
13. Гарантия .....	13

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Шлифмашина вибрационная предназначена для зачистки, шлифования, полирования деревянных и металлических поверхностей. Шлифмашина оснащена системой пылеудаления с возможностью подключения пылесоса. Электронная регулировка оборотов обеспечивает качественную обработку поверхности.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.

- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.

- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.

- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

### Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.

- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.

- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.

- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.

- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.

- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.

- При использовании электроинструмента в местах с повышенной

влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

#### Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

### **Правила техники безопасности для эксцентриковых шлифмашин**

- Машина не должна касаться заготовки в момент включения, результатом этого может быть травмирование оператора.

- Никогда не работайте машиной без абразивного листа. Вы можете серьезно повредить подошву.

- Не давите на машину сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования и сократить срок службы машины.

- Дайте машине набрать максимальные обороты, прежде чем опустить машину на обрабатываемую поверхность.

- Используйте абразивные листы, размер которых соответствует размеру подошвы.

- Своевременно заменяйте изношенные листы. Эксплуатация инструмента с изношенными листами может повредить подошву.

- Не работайте машиной на мокрой поверхности

**Критерии предельного состояния**

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

**3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Таблица 1

Технические параметры	МШВ 0319Э
Мощность, Вт	250
Размер подошвы, мм	90x182
Число оборотов, об/мин	6000-13000
Амплитуда колебаний, мм	2
Частота колебаний, кол/мин	12000-26000
Диаметр патрубка для пылесоса, мм	35
Напряжение сети, В	230
Номинальная частота сети, Гц	50
Масса, кг	1,7

**4. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Шлифмашина	- 1 шт.
Пылесборник	- 1 шт.
Лист шлифовальный	- 3 шт.
Дырокол	- 1 шт.
Руководство по эксплуатации	- 1 шт.

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

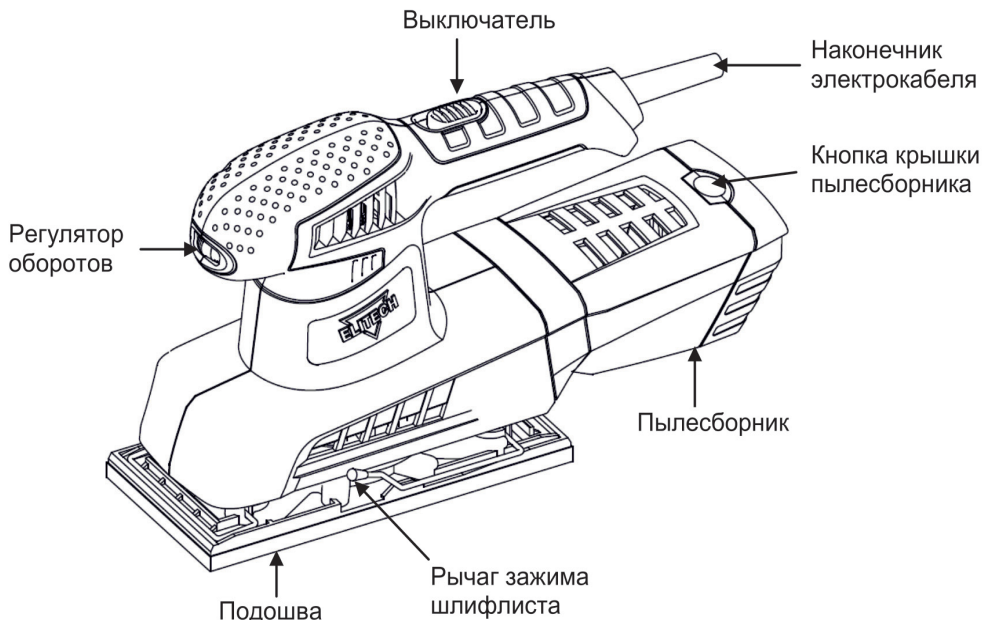


Рис. 1

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Внимание!** Перед регулировкой или проверкой функционирования всегда отключайте инструмент от электросети.

**Внимание!** Перед началом эксплуатации инструмента внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.

### Установка абразивного листа

1. Отключите вилку шнура питания от розетки электросети.
2. Выведите из паза основания и освободите правый и левый рычаг зажима шлифлиста (рис. 2)
3. Приложите лист к подошве совместив отверстия на абразивном листе с отверстиями на подошве (рис. 3)

4. Подсуньте один край шлифлиста под зажим и зафиксируйте его рычагом зажима шлифлиста

5. Подсуньте второй край шлифлиста под второй зажим, расправьте лист на подошве и зафиксируйте его рычагом зажима.

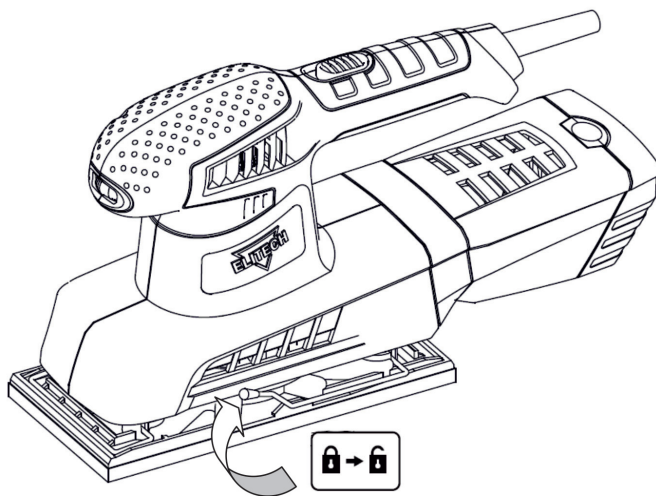


Рис. 2

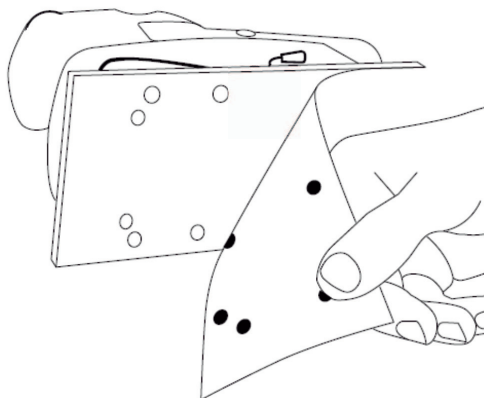


Рис. 3

**Внимание!** Используйте только специальные абразивные листы размером 90x182мм с отверстиями для удаления пыли. Количество отверстий на абразивном листе и на подошве должно совпадать.



**Установка пылесборника**

1. Совместите пазы на патрубке пылесборника с выступами на патрубке машины
2. Вставьте до упора патрубков машины в патрубок пылесборника и поверните по часовой стрелке до упора.

Для защиты органов дыхания от пыли рекомендуется использовать совместно с шлифмашиной строительный пылесос. Для подключения пылесоса к шлифмашине необходимо к патрубку шлифмашины подключить шланг пылесоса.

При невозможности использования пылесоса при работе с шлифмашиной применяйте пылесборник (рис.1).

**7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**Внимание!** Не давите на шлифмашину сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования, испортить абразивный лист и сократить срок службы шлифмашины.

**Внимание!** После работы всегда отключайте инструмент и дождитесь полной остановки подошвы перед тем, как положить инструмент.

**Регулировка оборотов двигателя**

Скорость шлифования может плавно меняться от 6000 до 13000 об/мин. поворотом колеса регулятора оборотов (рис. 1) от положения 1 до положения «МАХ». В положении «МАХ» скорость максимальна, в положении 1 – минимальна.

Таблица 2 показывает зависимость количества оборотов двигателя от положения колеса регулятора оборотов.

Таблица 2

Положение колеса	Кол-во оборотов двигателя, об/мин
1	6000
2	7400
3	8800
4	10200
5	11600
МАХ	13000

**Порядок работы с шлифмашиной:**

- Подготовьте шлифмашину к работе согласно разделу 6.
- Подключите вилку сетевого шнура питания к розетке электросети 230В.
- Нажмите клавишу выключателя и дождитесь, пока машина наберет полную скорость.
- Отрегулируйте скорость вращения подошвы регулятором оборотов (рис. 1).
- Плавно введите в зацепление шлифлист, закрепленный на подошве машины с обрабатываемой поверхностью заготовки.
- Проведите шлифование поверхности заготовки, не прилагая чрезмерного усилия к машине.
- По окончании шлифования плавно выведите из зацепления шлифлист с обрабатываемой поверхностью заготовки.
- Выключите шлифмашину выключателем.

**Примечание:** Абразивные шлифлисты отличаются по марке и по зернистости. Для достижения максимальной производительности очень важно выбрать абразивный шлифлист, наиболее подходящий к типу и свойствам обрабатываемого материала.

Таблица 3 показывает зависимость зернистости абразивного шлифлиста от вида работ.

Таблица 3

<b>Зернистость шлифлиста</b>	<b>Вид работы</b>
Грубая 60 - 80	Грубое шлифование
	Быстрое удаление царапин и шероховатостей
	Удаление ржавчины, краски, лака
Средняя 100 - 120	Среднее шлифование
	Удаление незначительных поверхностных царапин
Тонкая 150 - 240	Финишное шлифование
	Шлифовка перед покраской

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед техническим обслуживанием убедитесь, что электроинструмент отключен от электросети.

### Очистка пылесборника

Для очистки пылесборника:

1. Отсоедините пылесборник от шлифмашины (поверните пылесборник против часовой стрелки до упора и потяните на себя)
2. Нажмите на кнопку крышки пылесборника и откройте крышку (рис. 4)
3. Извлеките фильтрующий элемент (рис. 5)
4. Продуйте фильтрующий элемент и корпус пылесборника сжатым воздухом
5. Установите фильтрующий элемент в пылесборник, направляя фильтрующий элемент по специальным желобкам на корпусе пылесборника, и закройте заднюю крышку пылесборника
6. Установите пылесборник на инструмент.

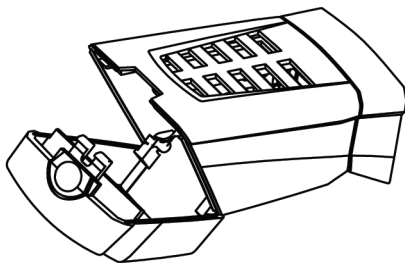


Рис. 4

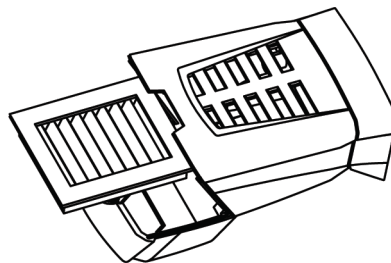


Рис. 5

### Замена подошвы

Для замены подошвы отклейте старую подошву. На ее место приклейте новую подошву. Подошва крепится с помощью двухстороннего скотча.

**Внимание!** Устанавливайте подошву соответствующего размера для данной модели шлифмашины.

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой кисточкой или сжатым воздухом. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой влажной ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в авторизованных сервисных центрах Elitech. Адреса сервисных центров Elitech указаны на обратной стороне гарантийного талона.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Опилки не попадают в пылесборник	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установлен неправильный шлифовальный лист (без отверстий)</li> <li>2. Шлифовальный лист установлен неправильно</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Используйте шлифовальные листы, совместимые с данной моделью инструмента</li> </ol>
Электродвигатель перегревается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Продолжительная работы в непрерывном режиме</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме</li> </ol>
Электродвигатель не запускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут</li> <li>2. Неисправный выключатель</li> <li>3. Отсутствует напряжение в электросети</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Включите сетевой выключатель</li> <li>2. Обратитесь в сервисный центр для Elitech</li> <li>3. Проверьте напряжение в электросети</li> </ol>

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

### Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет

## 13. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Сделано в Китае.

Изготовитель: HANGZHOU ZENERGY HARDWARE CO.,LTD

ХАНЖОУ ЗЕНЕРДЖИ ХАРДВАРЕ К., ЛТД

Адрес: 8D, No.2 Neolink Technology Park, 2630 Nanhuan Rd., Hangzhou, 310053, China

8Д, №2 Неолинк Технолоджи Парк, 2630 Нанхуан роуд, Ханжоу, 310053, Китай

Уполномоченное лицо:

ООО «АСТИМПОРТ»

Адрес: 107150, г. Москва, ул. Бойцовая, д. 27

Тел: 8 (495) 925-56-42

email: [astimport@rambler.ru](mailto:astimport@rambler.ru)

Сертификат соответствия согласно требованиям технических регламентов Таможенного союза №: ТС RU С-СН АЯ46 В70674 с 24.07.2015 по 23.07.2018  
Орган по сертификации: Ростест-Москва



Дата производства:

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**